

# Mistral

GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115, GC2110, GC2105



**PHILIPS**



**GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115, GC2110, GC2105**

**ENGLISH 4**

**DEUTSCH 12**

**FRANÇAIS 22**

**ITALIANO 32**

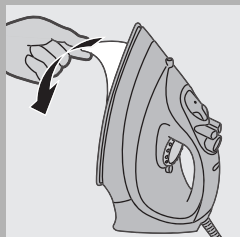
## Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▶ Check the cord regularly for possible damage.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▶ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- ▶ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ▶ This appliance is intended for household use only.

## Before first use

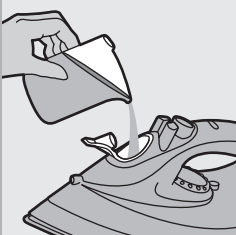
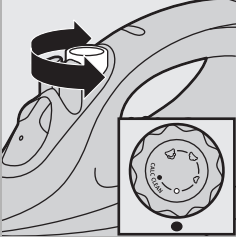
- 1** Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 3** Heat up the iron to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.



The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.

## Preparing for use

### Filling the water tank

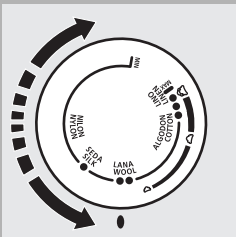


- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Set the steam control to position **O** (= no steam).
- 3** Open the filling cap.  
(types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)
- 4** Tilt the iron.
- 5** Use a measuring cup to fill the water tank up to maximum level.
- 6** Close the filling cap (click!).  
(types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)

If the tap water in your area is very hard, we advise you to use distilled water. Do not use vinegar, starch or chemically descaled water.

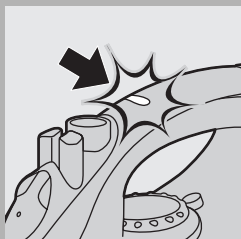
Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

### Setting the temperature



- 1** Put the iron on its heel.
- 2** Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate position.
  - Check the garment label for the required ironing temperature.
  - ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
  - ● Silk
  - ●● Wool
  - ●●● Cotton, linen
  - If you do not know what kind of fabric(s) a garment is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will be invisible when you wear the garment.
  - Silk, woollen and synthetic materials; iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.
- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 4** When the amber temperature light has gone out, wait a while before you start ironing.

► The amber pilot light will go on from time to time during ironing.



For versions with auto shut-off (type GC2225 only) (see also 'Other features')

- ▶ If the automatic shut-off function has been activated (red pilot light blinks), move the iron slightly to deactivate this function (red pilot light stops blinking).

## Using the appliance

### Steam ironing

Make sure that there is enough water in the water tank.

- 1** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
- 2** Set the steam control to the appropriate steam position.
  - ☐ for minimum steam (temperature settings ●● and ●●●).
  - ☐ for moderate steam (temperature settings ●●● to MAX) (Types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only).
  - ☐ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX).

▶ Steaming will start as soon as the set temperature has been reached.

**Types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only**  
Water may leak from the soleplate if the set temperature is too low (MIN to ●●).

**GC2225 and GC2220 only.**

The iron is equipped with a drip stop system (see also 'Other features').

### Ironing without steam

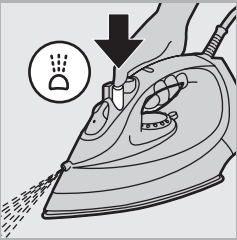
- 1** Set the steam control to position O (= no steam).
- 2** Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.

## Other features

### Spraying

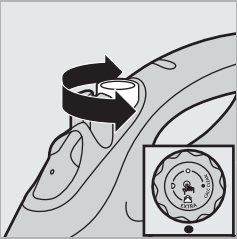
To remove stubborn creases at any temperature

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.




- 2** Press the spray button several times to moisten the garment to be ironed.

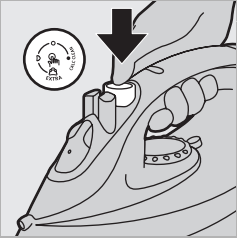
### Extra Steam (type GC2105 only)



This function provides extra steam to remove really stubborn creases.

The Extra Steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

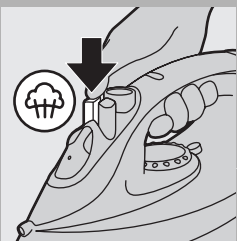
- 1** Set the steam control to maximum position .



- 2** Press and hold the Steam Control button down for max. 5 seconds.

- 3** Wait at least 1 minute before using Extra Steam again to prevent water from dripping out of the soleplate.

### Shot of Steam (GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 and GC2110 only)

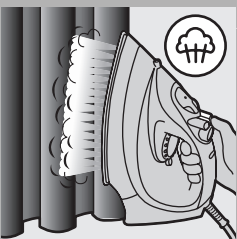


A powerful shot of steam helps to remove very stubborn creases.

The Shot-of-Steam function only works at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the Shot-of-Steam button.

### Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 and GC2115 only)



- 1** The Shot-of-Steam function can also be used when you are holding the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc.

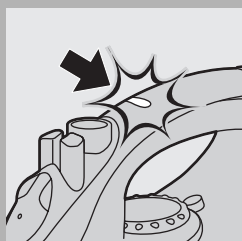
Never direct the steam towards people.

## Drip Stop (types GC2225, GC2220 only)

This iron is equipped with a drip stop function: the iron automatically stops steaming when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you will hear a click.

## Automatic shut-off (type GC2225 only)

An electronic safety device will automatically switch the heating element off if the iron has not been moved for a while.



- ▶ To indicate that the heating element has been switched off, the red auto-off pilot light will start blinking.

To heat up the iron again:

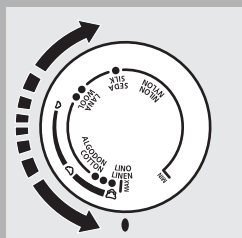
- 1 Pick up the iron or move it slightly.
- 2 The red auto-off pilot light will go out. The amber temperature pilot light will go on, depending on the soleplate temperature.
- 3 If the amber pilot light goes on after the iron has been moved, wait for it to go out before you start ironing.
- 4 If the amber light does not go on after the iron has been moved, the iron is ready for use.

## Cleaning and maintenance

### Calc-Clean

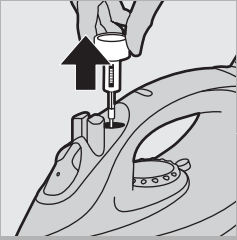
The Calc-Clean function removes scale and impurities.

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.



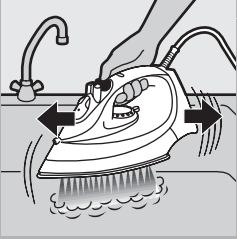
- 1 Set the steam control to position O.
- 2 Fill the water tank to the maximum level.  
Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank..
- 3 Set the temperature dial to MAX.
- 4 Put the plug in the wall socket.
- 5 Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.





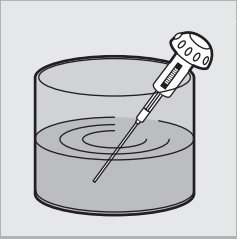
- 6** Hold the iron over the sink and set the steam control to position ● (Calc-Clean). The steam control knob will spring up slightly.

- 7** Pull the steam control knob upwards to remove the steam control needle.



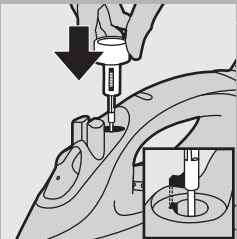
- 8** Move the iron to and fro.

- *Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and scale (if any) will be flushed out.*



- 9** Use vinegar to remove scale, if any, from the needle.

Do not bend or damage the steam control needle.



- 10** Put the steam control needle back by inserting the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot. Set the steam control knob to position O.

- 11** Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

### After the Calc-Clean process

- 1** Plug the iron in to let the soleplate dry up.
- 2** Unplug the iron when the amber pilot light has gone out.
- 3** Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4** Let the iron cool down before you store it.

### After ironing

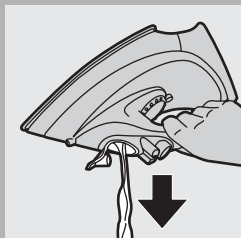
- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

- 2 Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.  
Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals.

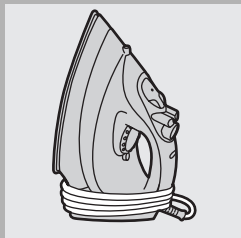
- 3 Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
- 4 Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

### Storage



- 1 Remove the mains plug from the wall socket, let the iron cool down and set the steam control to position 0.

- 2 Empty the water tank.



- 3 Wind the mains cord round the cord storage facility.

- 4 Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

### Environment



- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

### Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

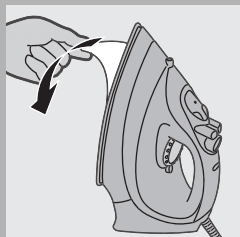
Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Connection problem	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	Temperature dial set at MIN	Set the temperature dial to the required position.
I'm unable to fill the water tank to maximum level.	You have tried to fill the iron in horizontal position.	Tilt the iron during filling.
No steam	Not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see 'Preparing for use'; section 'Filling the watertank'.)
	The steam control has been set to position O.	Set the steam position to  ,  or  (see 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
	The soleplate is not hot enough and/or the Drip stop function (types GC2225 and GC2220 only) has been activated.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
No shot of steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 and GC2110 only) or no Vertical Shot of Steam (types GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 and GC2115 only).	The (Vertical) Shot of Steam function has been used too often within a very short period.	Put the iron in horizontal position and wait a while before using the (Vertical) Shot of Steam function again.
	The soleplate is not hot enough.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function a few times (see 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean').
Red pilot light is blinking (type GC2225 only).	The auto shut-off function has been activated. See "Automatic shut-off" section.	Shake the iron lightly to deactivate the auto shut-off function: the pilot light will stop blinking.
Water droplets on fabric (types GC2225, GC2220, GC2215 and GC2120 only)	The filling cap has not been closed properly.	Press the filling cap until you hear a click.
Water droplets on fabric (types GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 and GC2105 only)	The temperature has been set too low.	Set the temperature dial to a position in the steam area (  to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber pilot light has gone out before you start ironing.
Water drips from the soleplate after the iron has been stored or cooled down.	The iron has been put in horizontal position while there was still water in the water tank.	Empty the water tank before you store the iron. Set the steam control to position O and store the iron standing on its heel.

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schäden am Stecker, am Kabel oder am Gerät selbst erkennbar sind, oder wenn das Gerät herunter gefallen oder undicht ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) nicht in Wasser.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Die Bügelsohle wird sehr heiß. Berühren Sie sie nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommt.
- Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen oder leeren oder den Raum nur kurz verlassen, stellen Sie stets den Dampfgregler auf Position 0, stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Platzieren und benutzen Sie das Bügeleisen und die Ladestation (sofern vorhanden) stets auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Geben Sie niemals Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker, Bügelhilfen oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

## Vor dem ersten Gebrauch



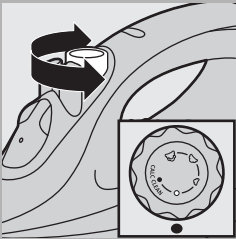
- 1 Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- 2 Entfernen Sie alle Aufkleber und die Schutzfolie von der Bügelsohle.
- 3 Lassen Sie die Bügelsohle auf die maximale Temperatur

aufheizen, und führen Sie das Bügeleisen einige Minuten über ein feuchtes Tuch, damit sich alle Reste von der Bügelsohle lösen.

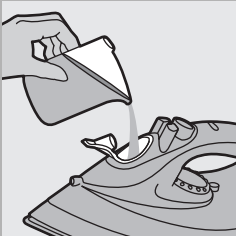
Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch abgeben. Das geht nach kurzer Zeit vorüber:

## Vorbereitung für den Gebrauch

### Den Wasserbehälter füllen



- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Stellen Sie den Dampfregler auf Position 0 (= kein Dampf).
- 3** Öffnen Sie den Verschluss des Wasserbehälters.  
(nur GC2225, GC2220, GC2215 und GC2120).
- 4** Halten Sie das Gerät schräg.

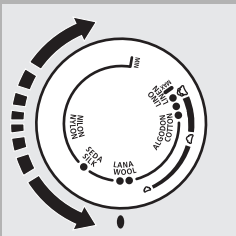


- 5** Füllen Sie den Wasserbehälter mit einem Messbecher bis zur Markierung MAX.
- 6** Schließen Sie den Wasserbehälter wieder (Sie hören ein Klicken!)  
(nur GC2225, GC2220, GC2215 und GC2120).

Wenn das Leitungswasser an Ihrem Wohnort sehr hart ist, empfehlen wir die Verwendung von destilliertem Wasser. Verwenden Sie keinen Essig, keine Stärke und kein chemisch entkalktes Wasser.

Füllen Sie niemals mehr Wasser ein als bis zur Markierung MAX.

### Einstellen der Bügeltemperatur



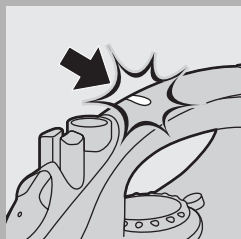
- 1** Stellen Sie das Bügeleisen auf den Rücken.
- 2** Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Bügeltemperatur.
  - Prüfen Sie die Bügelvorschrift auf dem Etikett des Wäschestücks.
  - ● Synthetics, z. B. Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester
  - ● Seide
  - ●● Wolle
  - ●●● Baumwolle, Leinen
  - Wenn Ihnen die Art des Materials nicht bekannt ist, so prüfen Sie die Bügeltemperatur an einer Stelle, die bei normaler Verwendung der Textilie nicht sichtbar ist.

- Seide, Wollgewebe, und Synthetikmaterialien sollten auf der Rückseite des Stoffes gebügelt werden, damit keine glänzenden Stellen entstehen. Verzichten Sie auf die Verwendung der Sprühfunktion, damit sich keine Flecken bilden.

**3** Stecken Sie den Netzstecker in eine Schuko-Steckdose.

**4** Wenn die gelbe Temperatur-Kontrolllampe erloschen ist, sollten Sie noch einen Moment warten, bis Sie mit dem Bügeln beginnen.

- ▶ Während des Bügelns leuchtet die gelbe Kontrolllampe in regelmäßigen Abständen auf.



**Geräte mit automatischer Abschaltfunktion (nur GC2225) (siehe auch "Weitere Merkmale und Funktionen")**

- ▶ Wenn die automatische Abschaltfunktion aktiviert wurde (rote Kontrolllampe blinkt), bewegen Sie das Bügeleisen ein wenig, um diese Funktion zu deaktivieren (rote Kontrolllampe hört auf zu blinken).

## Verwendung des Geräts

### Dampf bügeln

Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.

**1** Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position.

Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

**2** Stellen Sie dann den Dampfregler auf die erforderliche Position.

- ☹ für wenig Dampf (Temperatureinstellungen ●● und ●●●).
- ☺ für mäßigen Dampf (Temperatureinstellungen ●●● bis MAX) (nur GC2225, GC2220, GC2115 und GC2120).
- ☼ für starken Dampf (Temperatureinstellungen ●●● bis MAX).

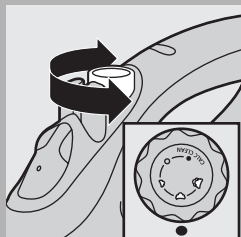
- ▶ Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, können Sie mit dem Dampf bügeln beginnen.

### Nur GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 und GC2105

Wenn die eingestellte Temperatur zu niedrig ist, kann Wasser aus der Bügelsohle tropfen (MIN bis ●●).

### Nur GC2225 und GC2220

Das Bügeleisen ist mit einem Tropfschutz ausgestattet (siehe auch "Weitere Merkmale und Funktionen").

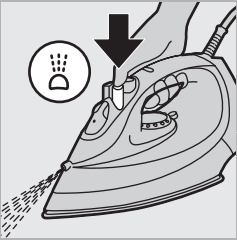


## Trockenbügeln

- 1 Stellen Sie den Dampfreger auf Position 0 (= kein Dampf).
- 2 Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position. Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

## Weitere Merkmale und Funktionen

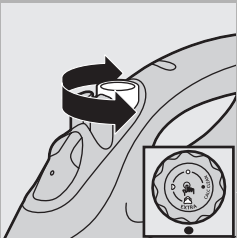
### Bügelgut einsprühen



Hartnäckige Falten bei beliebiger Temperatur ausbügeln

- 1 Achten Sie darauf, daß genügend Wasser im Wasserbehälter ist.
- 2 Drücken Sie mehrmals auf die Sprühtaste, um das Bügelgut zu befeuchten.

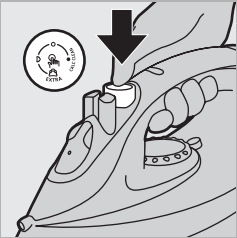
### Extradampf (nur GC2105)



Mit dieser Funktion wird zusätzlicher Dampf gebildet, um hartnäckige Falten zu beseitigen.

Die Extradampf-Funktion funktioniert nur bei Temperatureinstellungen zwischen ●●● und MAX.

- 1 Drehen Sie den Dampfreger auf die Maximalposition ☁.
- 2 Drücken Sie auf den Dampfreger, und halten Sie ihn maximal 5 Sekunden lang gedrückt.
- 3 Warten Sie mindestens eine Minute lang, bis Sie die Extradampf-Funktion erneut einsetzen. So verhindern Sie, dass Wasser aus der Bügelsohle tropft.

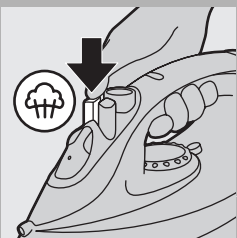


### Dampfstoß (nur GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 und GC2110)

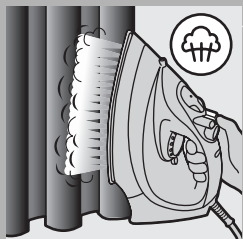
Ein kräftiger Dampfstoß hilft bei der Entfernung äußerst hartnäckiger Falten.

Die Dampfstoß-Funktion wirkt nur bei Temperaturen zwischen ●● und MAX.

- 1 Drücken Sie die Dampfstoßtaste, und lassen Sie sie wieder los.



## Vertikaldampf (nur GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 und GC2115)



- 1 Die Dampfstoßfunktion kann auch bei senkrecht gehaltenem Bügeleisen eingesetzt werden. Dadurch können Sie Falten in aufgehängten Kleidungsstücken, Vorhängen usw. entfernen.

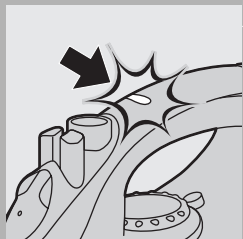
Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

## Tropf-Stop (nur GC2225 und GC2220)

Dieses Bügeleisen ist mit der Funktion Tropf-Stop ausgerüstet. Das Bügeleisen gibt keinen Dampf ab, wenn die Temperatur dafür zu niedrig ist. So wird verhindert, dass Wasser aus der Bügelsohle austritt.

## Automatische Abschaltung (nur GC2225)

Wenn das Bügeleisen einige Zeit nicht bewegt wurde, wird das Heizelement durch eine elektronische Sicherheitseinrichtung automatisch ausgeschaltet.



- ▶ Eine rote Kontroll-Lampe blinkt und zeigt an, dass das Gerät automatisch ausgeschaltet wurde.

Die Bügelsohle wird wie folgt wieder beheizt:

- 1 Nehmen Sie das Bügeleisen zur Hand, und bewegen Sie es ein wenig hin und her. Die gelbe Kontroll-Lampe leuchtet auf, weil die Bügelsohle nachgeheizt werden muss.
- 2 Die rote Kontrolllampe für die automatische Abschaltung erlischt. Die gelbe Temperatur-Kontrolllampe leuchtet je nach erreichter Temperatur der Bügelsohle.
- 3 Sollte jetzt die gelbe Kontroll-Lampe leuchten, so warten Sie mit dem Bügeln, bis diese Kontroll-Lampe erloschen ist und anzeigt, dass die erforderliche Temperatur wieder erreicht ist.
- 4 Sollte die gelbe Kontroll-Lampe nicht aufleuchten, nachdem Sie das Bügeleisen bewegt haben, so ist es ausreichend aufgeheizt und bereits fertig zum Gebrauch.

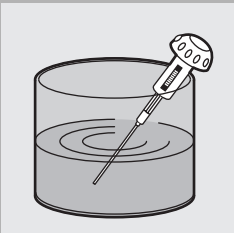
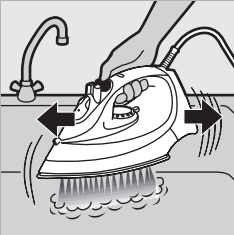
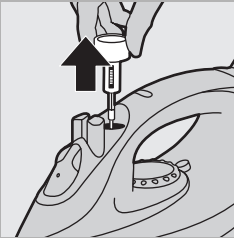
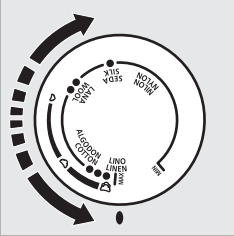


## Reinigung und Wartung

### Calc-Clean

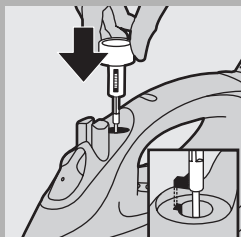
Mit Hilfe der Funktion Calc-Clean können Sie Kalk und Verunreinigungen aus dem Gerät entfernen.

Benutzen Sie Calc-Clean einmal alle 14 Tage. Ist das Wasser in Ihrer Gegend besonders hart - wenn während des Bügelns Kalkpartikel aus der Bügelsohle austreten sollten -, sollten Sie Calc-Clean häufiger einsetzen.



- 1** Stellen Sie den Dampfregler auf Position O (= kein Dampf).
- 2** Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Markierung MAX. Verwenden Sie keinen Essig oder andere Entkalker.
- 3** Stellen Sie den Temperaturregler auf Position MAX.
- 4** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 5** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald die gelbe Kontrollampe erloschen ist.
- 6** Halten Sie das Bügelleisen über ein Waschbecken und stellen Sie den Dampfregler auf die Position ● (Calc-Clean). Der Dampfreglerknopf springt ein kleines Stück heraus.
- 7** Ziehen Sie den Dampfreglerknopf nach oben, damit Sie die Dampfkontrollnadel entfernen können.
- 8** Bewegen Sie das Bügelleisen hin und her.
  - ▶ Jetzt kommen Dampf und kochendes Wasser aus der Bügelsohle und spülen gegebenenfalls die Verunreinigungen heraus.
- 9** Falls sich an der Nadel Kalk festgesetzt hat, entfernen Sie ihn mit Essig.

Geben Sie Acht, dass Sie die Nadel nicht verbiegen.



- 10** Setzen Sie die Dampfkontrollnadel wieder ein. Führen Sie die Spitze genau in die Mitte des Loches ein. Die kleine seitliche Ausbuchtung an der Nadel muss in die Aussparung eingepasst werden. Stellen Sie den Dampfregler auf Position 0.
- 11** Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.

### Nach der Reinigung mit Calc-Clean

- 1** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, damit die Bügelsohle trocknet.
- 2** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, sobald die gelbe Kontrolllampe erloschen ist.
- 3** Führen Sie die Bügelsohle einige Male über ein altes, aber sauberes Tuch, um die Bügelsohle von evtl. verbliebenen Resten zu reinigen.
- 4** Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen, bevor Sie es zur Seite stellen.

### Nach dem Bügeln

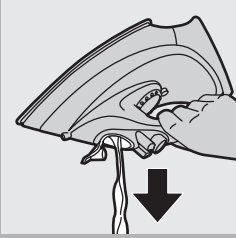
- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 2** Wischen Sie Kalkreste und andere Verunreinigungen mit einem feuchten Tuch, auf das Sie etwas Spülmittel gegeben haben, von der Bügelsohle ab.

Achten Sie darauf, daß die Bügelsohle unbeschädigt bleibt. Vermeiden Sie, daß sie mit Metallgegenständen in Berührung kommt. Verwenden Sie nie einen Scheuerschwamm, Essig oder Chemikalien.

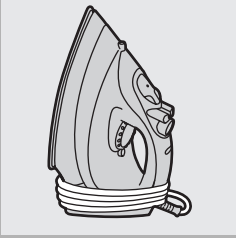
- 3** Der obere Teil des Bügeleisens lässt sich mit einem feuchten Tuch abwischen, auf das Sie bei Bedarf ein wenig Spülmittel auftragen können.
- 4** Füllen Sie den Wasserbehälter von Zeit zu Zeit mit klarem Wasser. Gießen Sie das Wasser anschließend aus.

### Aufbewahrung

- 1** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, stellen Sie den Dampfregler auf die Position 0 und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.



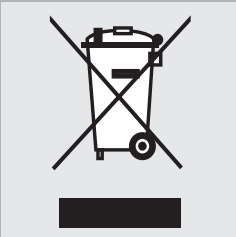
- 2** Leeren Sie den Wassertank.



- 3** Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung.

- 4** Bewahren Sie das Gerät stets auf seiner Rückseite stehend an einem sicheren und trockenen Ort auf.

## Umweltschutz






- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

## Garantie und Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.philips.com](http://www.philips.com). Wenden Sie sich mit Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an das Philips Service Center in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der beiliegenden internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Service Center, setzen Sie sich mit der Kundendienstabteilung (Service Department) von Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V. in Verbindung.

## Das Gerät arbeitet nicht wie gewünscht?

Der folgende Abschnitt führt eine Reihe von Problemen auf, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Lesen Sie bitte die verschiedenen Abschnitte durch. Finden Sie dort keine Lösung für Ihr Problem, so wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene Philips Service Center:

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Der Netzstecker steckt in der Steckdose, aber die Bügelsole bleibt kalt.	Fehler am Netzanschluss.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
	Temperaturregler wurde auf MIN gesetzt.	Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Position.
Der Wassertank kann nicht bis zu MAX gefüllt werden.	Sie haben versucht, das Bügeleisen in waagerechter Position zu befüllen.	Halten Sie das Bügeleisen während des Befüllens schräg.
Kein Dampf	Es ist nicht genügend Wasser im Tank.	Füllen Sie den Wasserbehälter (siehe "Vorbereitung für den Gebrauch", Abschnitt "Den Wasserbehälter füllen").
	Der Dampfreger steht auf Position 0 (= kein Dampf).	Stellen Sie den Dampfreger auf die Position  ,  oder  (siehe "Verwendung des Geräts", Abschnitt "Dampfbügeln").
	Die Bügelsole ist nicht heiß genug und/oder die Tropf-Stop-Funktion (nur GC2225 und GC2220) wurde aktiviert.	Setzen Sie den Temperaturregler auf eine Position, die im Dampfbereich (●● bis MAX) liegt. Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und fangen Sie erst dann an zu bügeln, wenn die gelbe Kontrolllampe erloschen ist.
Kein Dampfstoß (nur GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 und GC2110) bzw. kein Vertikaldampf (nur GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 und GC2115).	Der (vertikale) Dampfstoß ist innerhalb kurzer Zeit zu oft angewandt worden.	Bringen Sie das Bügeleisen in eine waagerechte Position und warten Sie einen Moment, bevor Sie die Funktion für den (vertikalen) Dampfstoß wieder verwenden.
	Die Bügelsole ist nicht heiß genug.	Setzen Sie den Temperaturregler auf eine Position, die im Dampfbereich (●● bis MAX) liegt. Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und fangen Sie erst dann an zu bügeln, wenn die gelbe Kontrolllampe erloschen ist.
Kalkpartikel und Verunreinigungen treten beim Bügeln aus der Bügelsole aus.	Durch hartes Wasser bilden sich in der Bügelsole Kalkpartikel.	Führen Sie mehrfach die Funktion Calc-Clean durch (siehe "Reinigung und Wartung", Abschnitt "Calc-Clean").
Die rote Kontrolllampe blinkt (nur GC2225).	Die automatische Ausschaltfunktion hat das Gerät ausgeschaltet. - Vgl. den Abschnitt "Die automatische Ausschaltung".	Schütteln Sie das Gerät leicht hin und her, um das Gerät wieder einzuschalten. Die rote Kontroll-Lampe erlischt.
Wassertröpfchen auf dem Stoff (nur GC2225, GC2220, GC2215 und GC2120)	Die Verschlusskappe des Wasserbehälters wurde nicht richtig geschlossen.	Drücken Sie auf die Verschlusskappe, bis sie hörbar einrastet.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Wassertröpfchen auf dem Stoff (nur GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 und GC2105)	Es ist eine zu niedrige Temperatur eingestellt.	Stellen Sie den Temperaturregler auf eine Position, die im Dampfbereich (●● bis MAX) liegt. Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und fangen Sie erst dann an zu bügeln, wenn die gelbe Kontrolllampe erloschen ist.
Nach dem Abkühlen oder Beiseitstellen des Bügeleisens tropft Wasser aus der Bügelsohle.	Das Bügeleisen wurde waagrecht abgestellt, obwohl sich noch Wasser im Wasserbehälter befand.	Leeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Bügeleisen wegstellen. Stellen Sie den Dampfregler auf die Position 0 (= kein Dampf), und bewahren Sie das Bügeleisen aufrecht stehend auf.

## Important

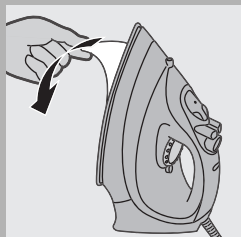
Avant d'utiliser l'appareil, lisez soigneusement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

- ▶ Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à la tension de votre secteur avant de brancher l'appareil.
- ▶ Branchez l'appareil uniquement à une prise murale équipée d'une mise à la terre.
- ▶ N'utilisez pas le fer à repasser si la fiche, le câble, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, ou si le fer est tombé et/ou si de l'eau s'écoule de l'appareil.
- ▶ Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips ou un Centre Service Agréé afin d'éviter tout accident.
- ▶ Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance pendant qu'il est branché.
- ▶ Ne plongez jamais dans l'eau le fer à repasser ni son socle, s'il est fourni.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ La semelle du fer à repasser peut devenir très chaude et peut par conséquent provoquer des brûlures si vous la touchez.
- ▶ Évitez le contact du cordon d'alimentation avec la semelle lorsqu'elle est chaude.
- ▶ Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez l'appareil, que vous remplissez ou videz le réservoir d'eau, ou même si vous laissez le fer sans surveillance pour un bref instant, réglez la commande de vapeur sur la position O, placez le fer à repasser sur le talon et débranchez l'appareil.
- ▶ Placez et utilisez toujours le fer à repasser sur son socle, s'il est fourni, sur une surface stable, plane et horizontale.
- ▶ Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- ▶ Cet appareil est destiné à usage domestique uniquement.

## Avant la première utilisation

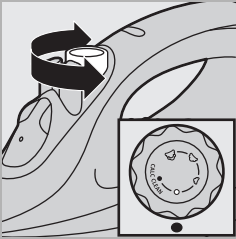
- 1 Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque de l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur avant de le brancher.
- 2 Retirez tout auto-collant ou film de protection qui se trouve sur la semelle.
- 3 Laissez le fer chauffer à température maximale et repassez quelques minutes un chiffon humide pour enlever tout résidu de la semelle.

Le fer peut fumer légèrement quand on le branche pour la première fois. Cela cessera après un bref instant.



## Préparation à l'emploi

### Remplissage du réservoir

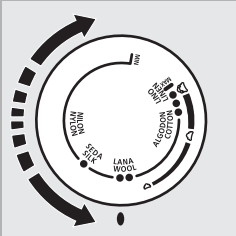


- 1** Débranchez la fiche de la prise de courant.
- 2** Réglez la commande de vapeur sur la position 0 (pas de vapeur).
- 3** Soulevez le couvercle de l'orifice de remplissage.  
(modèles GC2225, GC2220, GC2215 et GC2120 uniquement)
- 4** Inclinez le fer.
- 5** Utilisez une tasse graduée pour remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum.
- 6** Fermez le couvercle de l'orifice de remplissage (clac!).  
(modèles GC2225, GC2220, GC2215 et GC2120 uniquement)

Si l'eau du robinet de votre région est très calcaire, il est conseillé d'utiliser de l'eau déminéralisée. N'utilisez pas de vinaigre, d'amidon ou d'eau détartrée chimiquement.

Ne remplissez pas le réservoir au-delà de l'indication MAX.

### Réglage de la température

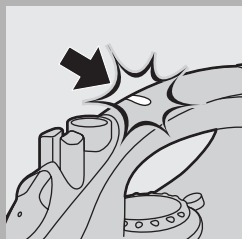


- 1** Posez le fer à repasser sur son talon.
- 2** Mettez le thermostat sur la position souhaitée en tournant.
  - Vérifiez l'étiquette d'instructions de repassage pour vérifier la température nécessaire de repassage.
  - ● Tissus synthétiques (par ex. acrylique, viscose, polyamide, polyester).
  - ● Soie
  - ●● Laine
  - ●●● Coton, lin.
  - Si vous ne connaissez pas la composition des tissus, repassez en commençant par la température la plus basse sur une partie interne du vêtement et invisible de l'extérieur.
  - La soie, la laine et autres fibres synthétiques: Repassez sur l'envers pour éviter les taches. N'utilisez pas la fonction spray pour éviter de lustrer les tissus.
- 3** Branchez la fiche dans la prise de courant.
- 4** Attendez que le témoin lumineux orange s'éteigne avant de commencer à repasser.

- ▶ Le témoin lumineux orange s'allume de temps en temps pendant le repassage.

**Pour les modèles avec arrêt automatique (type GC2225 uniquement) (voir aussi "Autres caractéristiques")**

- ▶ Si la fonction arrêt automatique a été activée (le témoin rouge clignote), remuez légèrement le fer pour désactiver cette fonction (le témoin rouge ne clignotera plus).



## Utilisation de l'appareil

### Repassage à la vapeur

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.

#### **1** Mettez le thermostat sur la position conseillée.

Voir le chapitre "Réglage de la température".

#### **2** Réglez la commande de vapeur sur la position appropriée.

- ◁ vapeur minimum (réglages température: ●● et ●●●).
- ▷ vapeur modérée (réglages température: ●●● à MAX) (Types GC2225, GC2220, GC2215 et GC2120 uniquement).
- ☼ vapeur maximum (réglage température: ●●● à MAX).

- ▶ La vapeur commence à se dégager une fois que la température réglée a été atteinte.

### Modèles GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 et GC2105 uniquement

L'eau peut sortir par la semelle si la température réglée est trop basse (MIN à ●●).

#### **GC2225 et GC2220 uniquement.**

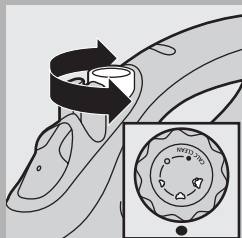
Le fer est doté d'un système anti-goutte (voir aussi "Autres caractéristiques").

### Repassage sans vapeur

- 1** Réglez la commande de vapeur sur la position 0 (pas de vapeur).

#### **2** Mettez le thermostat sur la position conseillée.

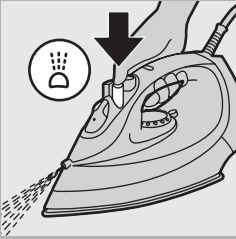
Voir le chapitre "Réglage de la température".





## Autres caractéristiques

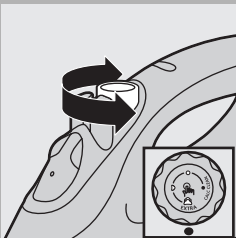
### Le spray



Pour enlever les faux plis difficiles à éliminer:


- 1** Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.
- 2** Appuyez sur le bouton spray plusieurs fois pour humidifier l'article à repasser.

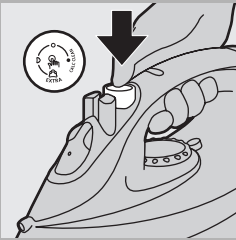
### Extra vapeur (modèle GC2105 uniquement)



Cette fonction dégage plus de vapeur pour enlever les faux plis très difficiles à éliminer.

La fonction extra vapeur ne peut être utilisée qu'à des températures comprises entre ●●● et MAX.

- 1** Réglez la commande de vapeur sur la position .
- 2** Appuyez et maintenez appuyée la commande de vapeur pendant 5 secondes au maximum.
- 3** Attendez au moins 1 minute avant d'utiliser à nouveau cette fonction pour éviter que l'eau s'écoule par la semelle.

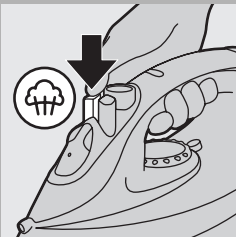


### Jet de vapeur (GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 et GC2110 uniquement)

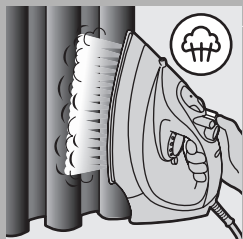
Un puissant jet de vapeur permet d'enlever les faux plis résistants.

Le jet de vapeur ne peut être utilisé qu'à des températures comprises entre ●● et MAX.

- 1** Appuyez et relâchez le bouton jet de vapeur.



### Défroissage vertical (GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, et GC2115 uniquement)



- 1 Le jet de vapeur peut être également utilisé en tenant le fer en position verticale. Il est utile pour enlever les faux plis des vêtements en position verticale, rideaux, etc.

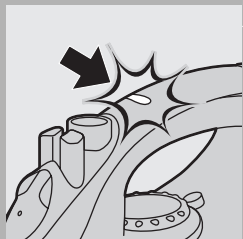
Ne dirigez jamais le jet de vapeur vers des personnes.

### Anti-goutte (modèles GC2225, GC2220 uniquement)

Ce fer à repasser est doté d'un système anti-goutte : lorsque la température de la semelle est trop basse, la production de vapeur est interrompue afin d'empêcher que la semelle ne goutte de trop. Vous entendrez un clic si cela se produit.

### Arrêt automatique (modèle GC2225 uniquement)

Une sécurité électronique arrêtera automatiquement le fer s'il reste inutilisé pendant un certain temps.



- Pour indiquer que le fer est arrêté, le témoin lumineux rouge Arrêt-automatique se met à clignoter.

Pour faire chauffer le fer à nouveau:

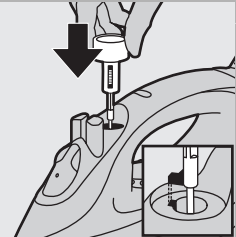
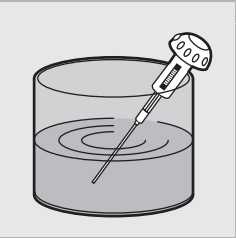
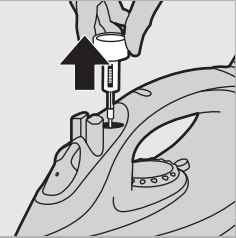
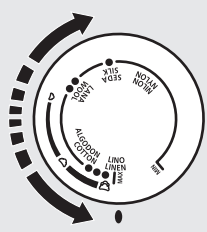
- 1 Prenez le fer en main et bougez-le légèrement.
- 2 Le témoin rouge s'éteint. Le témoin orange s'allume selon la température de la semelle.
- 3 Si le témoin orange s'allume juste après avoir repris le fer, attendez que celui-ci s'éteigne avant de commencer à repasser.
- 4 Si le témoin reste éteint vous pouvez commencer le repassage.

## Nettoyage et entretien

### Auto-nettoyage

La fonction auto-nettoyage permet de retirer les particules de calcaire et les impuretés.

Utilisez la fonction auto-nettoyage toutes les deux semaines. Si l'eau de votre région est très calcaire (par ex: lorsque des particules de calcaire sortent par la semelle) vous devez utiliser cette fonction plus souvent.



**1** Réglez la commande de vapeur sur la position 0.

**2** Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau maximum. Ne versez pas de vinaigre ou d'autres agents détartrants dans le réservoir d'eau.

**3** Mettez le bouton de réglage de la température sur MAX.

**4** Branchez l'appareil.

**5** Quand le témoin lumineux orange s'éteint, débranchez l'appareil.

**6** Tenez le fer au-dessus de l'évier et réglez la commande de vapeur sur la position ● (auto-nettoyage). Le bouton se détachera un peu.

**7** Pour enlever la tige de la commande de vapeur, tirez le bouton de vapeur en haut.

**8** Secouez légèrement le fer.

► De l'eau bouillante et de la vapeur s'échappent alors de l'orifice de la semelle. Les impuretés et le tartre (s'il y en a) seront éliminés du fer à repasser.

**9** Utilisez un peu de vinaigre pour enlever les particules de calcaire de la tige, si nécessaire.

Ne courbez ou n'endommagez pas la tige de commande.

**10** Reinsérez la pointe de la tige exactement dans le centre de l'orifice et fixez-la dans sa fente. Réglez la commande de vapeur sur la position 0.

**11** Répétez cette opération aussi souvent que nécessaire.

### Après l'auto-nettoyage

**1** Insérez la fiche dans la prise murale et laissez le fer réchauffer pour sécher la semelle.

- 2** Quand le témoin lumineux orange s'éteint, débranchez l'appareil.
- 3** Repassez un vieux morceau de tissu pour vous assurer que la semelle est bien sèche.
- 4** Avant de ranger l'appareil laissez-le refroidir.

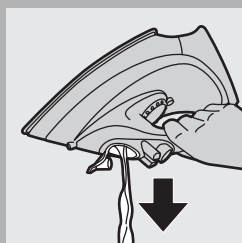
### Après le repassage

- 1** Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- 2** Nettoyez la semelle avec un chiffon humide et un détergent (liquide) non-abrasif.  
Maintenez la semelle lisse : évitez le contact avec des objets métalliques.  
N'utilisez jamais de tampons à récurer, du vinaigre ou d'autres produits chimiques.
- 3** Nettoyez la partie supérieure du fer à repasser avec un chiffon humide.
- 4** Rincez régulièrement le réservoir avec de l'eau. Videz le réservoir après le nettoyage.

### Rangement

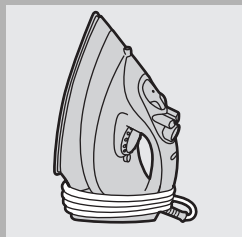
- 1** Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et réglez la commande de vapeur sur la position 0.

- 2** Videz le réservoir.



- 3** Enroulez le cordon d'alimentation autour du support de rangement.

- 4** Rangez toujours le fer sur son talon et placez-le sur une surface stable et sèche.



## Environnement



- ▶ Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement.

## Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : [www.philips.com](http://www.philips.com) ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## En cas de problèmes

Ce chapitre résume les problèmes les plus courants problèmes susceptibles d'être rencontrés. Lisez les sections suivantes pour plus de détails. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
Le fer à repasser est branché mais la semelle est froide.	Problème de connexion	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et la prise de courant.
	Thermostat réglé sur MIN	Réglez le thermostat sur la position nécessaire.
Je ne peux pas remplir le réservoir jusqu'au niveau maximum.	Vous avez essayé de le remplir en position horizontale.	Inclinez le fer pendant le remplissage.
Pas de vapeur	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau (voir "Préparation à l'emploi" et "Remplissage du réservoir d'eau").
	La commande de vapeur a été réglée sur la position 0.	Réglez la commande de vapeur sur $\Delta$ , $\triangle$ ou $\boxplus$ (voir "Utilisation de l'appareil" et "Repassage à la vapeur").
	La semelle n'est pas suffisamment chaude et/ou la fonction anti-goutte (types GC2225 et GC2220 uniquement) a été activée.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.
Pas de jet de vapeur (modèles GC2225, GC2220, GC2215, GC2120, GC2115 et GC2110 uniquement) ou pas de jet de vapeur vertical (modèles GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 et GC2115 uniquement).	Le jet de vapeur a été utilisé trop souvent et la semelle n'a pas eu le temps de reprendre la température initiale.	Mettez le fer en position horizontale et attendez quelque temps avant d'utiliser la fonction jet de vapeur (vertical) à nouveau.
	La semelle n'est pas suffisamment chaude.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.
Des particules de calcaire et des impuretés sortent par la semelle pendant le repassage.	L'eau est trop dure et entartre l'intérieur de la semelle.	Utilisez la fonction auto-nettoyage quelques fois (voir "Nettoyage et entretien", section "Auto-nettoyage").
Le témoin lumineux rouge clignote (modèle GC2225 uniquement).	L'arrêt automatique est activé. Voir paragraphe "Arrêt automatique".	Remuez le fer doucement pour désactiver la fonction arrêt automatique: le témoin lumineux s'éteint.
Des gouttes d'eau tombent sur le tissu (modèles GC2225, GC2220, GC2215 et GC2120 uniquement)	Le couvercle de l'orifice de remplissage n'a pas été correctement fermé.	Appuyez-le jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Problème	Cause(s) possible (s)	Solution
Des gouttes d'eau sur le tissu (modèles GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 et GC2105 uniquement)	La commande de vapeur a été réglée sur une position inférieure.	Sélectionnez une température de repassage appropriée pour le repassage à la vapeur (●● au MAX). Placez le fer sur son talon et attendez jusqu'à ce que le témoin orange s'éteigne avant de continuer le repassage.
Des gouttes d'eau sortent par la semelle après avoir rangé ou refroidi le fer à repasser:	Le fer a été mis en position horizontale tandis que le réservoir d'eau n'était pas vide.	Videz le réservoir d'eau avant de ranger le fer. Réglez la commande de vapeur sur la position ○ et rangez le fer sur le talon.

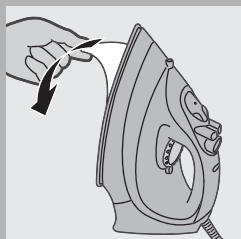
## Importante

Per maggior sicurezza, leggere attentamente le istruzioni e osservare le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- ▶ Collegate sempre l'apparecchio ad una presa provvista di messa a terra.
- ▶ Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo o l'apparecchio mostrino danni visibili, o nel caso in cui l'apparecchio sia caduto o stia perdendo.
- ▶ Controllate periodicamente il cavo per evidenziare eventuali danni.
- ▶ Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- ▶ Non lasciate mai incustodito l'apparecchio quando è collegato alla presa di corrente.
- ▶ Non immergete mai il ferro e l'eventuale supporto nell'acqua.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ La piastra del ferro può diventare bollente e causare bruciature se toccata.
- ▶ Fate in modo che il cavo non venga a contatto con la piastra bollente.
- ▶ Quando avete finito di stirare, mentre pulite, riempite o svuotate il ferro o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, mettete il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi togliete la spina dalla presa.
- ▶ Appoggiate sempre il ferro e l'apposito supporto, se fornito, su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- ▶ Non mettete profumo, aceto, amido, sostanze disincrostanti o altri prodotti chimici nel serbatoio dell'acqua.
- ▶ Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

## Prima dell'uso

- 1** Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- 2** Togliete gli eventuali adesivi e il foglio di protezione dalla piastra.
- 3** Fate riscaldare il ferro alla temperatura massima e passatelo su uno straccio umido per alcuni minuti per eliminare qualsiasi residuo dalla piastra.

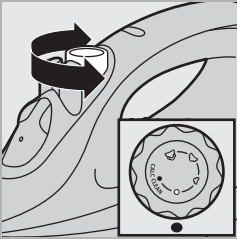


Il ferro potrebbe emettere un po' di fumo quando viene acceso per la prima volta. Il fenomeno è del tutto normale e scomparirà nel giro di poco tempo.



## Prima dell'uso

### Come riempire il serbatoio

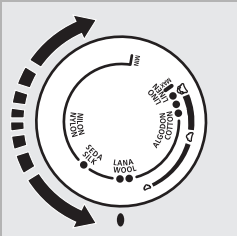


- 1** Togliete la spina dalla presa di corrente.
- 2** Mettete il regolatore di vapore sulla posizione O (=Vapore escluso).
- 3** Aprite l'apertura di riempimento.  
(solo mod. GC2225, GC220, GC2215 e GC2120)
- 4** Inclinate il ferro.
- 5** Usate un misurino per riempire il serbatoio fino al livello massimo.
- 6** Chiudete il tappo di riempimento (Click)  
(solo mod. GC2225, GC220, GC2215 e GC2120)

Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura, vi consigliamo di usare acqua distillata. Non usate aceto, amido o acqua decalcificata chimicamente.

Non superate l'indicazione MAX.

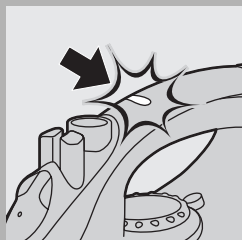
### Come impostare la temperatura



- 1** Mettete il ferro in posizione verticale.
- 2** Impostate la temperatura ruotando il termostato nella posizione desiderata.
  - Controllate le istruzioni riportate sull'etichetta del capo da stirare per individuare la temperatura consigliata.
  - ● fibre sintetiche (es. acrilico, viscosa, poliammide, poliestere).
  - ● seta
  - ●● lana
  - ●●● cotone, lino
  - Se non conoscete la composizione del tessuto, fate una prova su un angolo del capo non visibile quando indossato, per stabilire la temperatura giusta.
  - Sete, lana e materiali sintetici: stirate il capo al rovescio per evitare tracce di lucido. Evitate anche l'uso dello spray per non macchiare i tessuti.
- 3** Inserite la spina in una presa dotata di messa a terra.
- 4** Non appena si spegnerà la spia arancione, aspettate qualche minuto prima di iniziare a stirare.

► La spia arancione si accenderà di tanto in tanto durante la stiratura.

Per i modelli provvisti di dispositivo di spegnimento automatico (solo mod. GC2225) (Vedere anche "Altre caratteristiche").



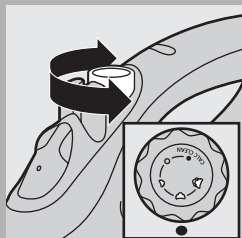
- Nel caso sia stata attivata la funzione di spegnimento automatico (la spia rossa lampeggia), muovete leggermente il ferro per disattivare la funzione (la spia rossa smette di lampeggiare).

## Come usare l'apparecchio

### Stiratura a vapore

Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.

- 1** Impostate il termostato alla temperatura desiderata. Vedere la sezione "Come impostare la temperatura".



- 2** Mettete il regolatore di vapore nella posizione prescelta.

- ◁ per un vapore ridotto (temperatura da ●● a ●●●).
- ▷ per un vapore moderato (temperatura da ●●● a MAX) (solo mod. GC2225, GC2215 e GC2120)
- ⊕ per un vapore massimo (temperatura da ●●● a MAX).

- Il vapore inizierà a fuoriuscire non appena verrà raggiunta la temperatura impostata.

**Solo mod. GC2215, GC2120, GC2115, GC2110 e GC2105.**

L'acqua potrebbe fuoriuscire dalla piastra nel caso la temperatura fosse troppo bassa (da MIN a ●●).

**Solo mod. GC2225 e GC220.**

Il ferro è provvisto di un sistema antigocciolamento (Vedere anche "Altre caratteristiche").

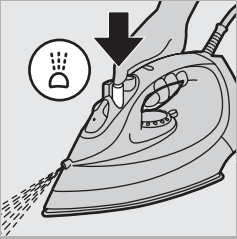
### Stiratura senza vapore.

- 1** Mettete il regolatore di vapore sulla posizione O (=Vapore escluso).

- 2** Impostate il termostato alla temperatura desiderata. Vedere la sezione "Come impostare la temperatura".

## Altre caratteristiche

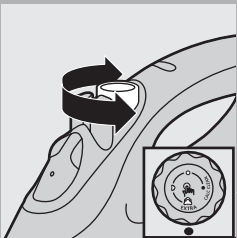
### Spray



Per eliminare le pieghe più ostinate


- 1 Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.
- 2 Premete più volte il pulsante spray per inumidire il capo che volete stirare.

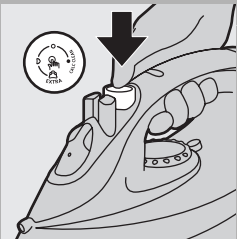
### Vapore extra



Questa funzione eroga del vapore extra per eliminare le pieghe più ostinate

La funzione Vapore Extra funziona solo a temperature comprese fra ●●● e MAX.

- 1 Mettete il regolatore di vapore sulla posizione MAX .
- 2 Tenete premuto il pulsante del regolatore di vapore per massimo 5 secondi.
- 3 Aspettate almeno 1 minuto prima di usare nuovamente la funzione Vapore Extra per evitare la fuoriuscita di acqua dalla piastra.

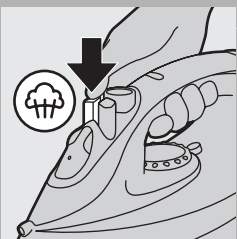


### Colpo di Vapore (solo mod. GC2225, GC2220, GC2215, GC2115, GC2120 e GC2110).

Il potente colpo di vapore è utilissimo per eliminare le pieghe più ostinate.

Il getto di vapore può essere utilizzato solo con temperature comprese fra ●●● e MAX.

- 1 Premete e rilasciate il pulsante Colpo di Vapore.



## Getto di vapore verticale



- 1 La funzione getto di vapore può essere usata anche tenendo il ferro in posizione verticale ed è particolarmente utile per eliminare le pieghe da capi appesi, tende ecc.

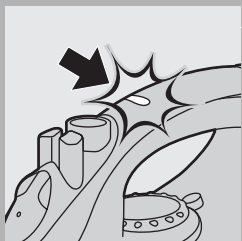
Non puntate mai il getto di vapore verso persone.

## Dispositivo antigocciolamento

Il ferro è provvisto di uno speciale dispositivo antigocciolamento che blocca automaticamente il vapore nel caso vengano utilizzate temperature troppo basse, per evitare che l'acqua fuoriesca dalla piastra. In questo caso, sentirete un click.

## Spegnimento automatico (solo mod. GC2225)

Uno speciale dispositivo elettronico spegne automaticamente il ferro nel caso venga lasciato immobile per un po'.



- La spia rossa "Autospegnimento" inizierà a lampeggiare per indicare che il ferro si è spento.

Per riscaldare nuovamente il ferro:

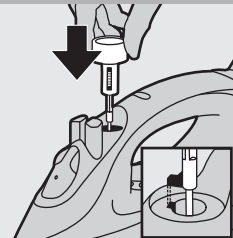
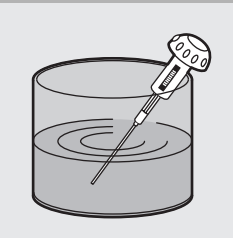
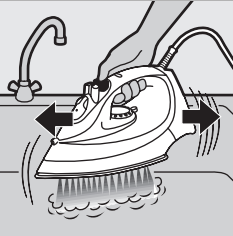
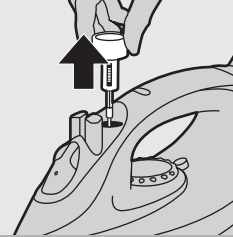
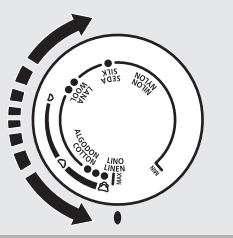
- 1 Sollevate il ferro o muovetelo leggermente.
- 2 La spia rossa "Autospegnimento" si spegnerà e si accenderà la spia arancione, in base alla temperatura della piastra.
- 3 Nel caso la spia arancione si accendesse dopo aver mosso il ferro, aspettate che si spenga prima di iniziare a stirare.
- 4 Se dopo aver mosso il ferro la spia arancione non si accende, significa che il ferro è pronto per l'uso.

## Pulizia e manutenzione

### Eliminazione calcare

Questa funzione serve ad eliminare il calcare e le altre impurità.

Usate la funzione "Eliminazione calcare" una volta ogni quindici giorni. Nel caso di acqua particolarmente dura (durante la stiratura fuoriescono pezzetti di calcare dalla piastra), la funzione "Eliminazione calcare" dovrà essere attivata con maggior frequenza.



- 1** Mettete il regolatore di vapore in posizione O.
- 2** Riempite il serbatoio fino al livello MAX.  
Non mettete aceto o altri prodotti disincrostanti nel serbatoio.
- 3** Mettete il termostato in posizione MAX
- 4** Inserite la spina nella presa di corrente.
- 5** Togliete la spina non appena la spia arancione si sarà spenta.
- 6** Tenendo il ferro sul lavandino, mettete il regolatore di vapore in posizione ● ("Eliminazione calcare"). La manopola del regolatore di vapore si solleverà leggermente.
- 7** Tirate verso l'alto la manopola del regolatore di vapore per togliere l'astina.
- 8** Muovete il ferro avanti e indietro.
  - ▶ *Il vapore e l'acqua bollente inizieranno a fuoriuscire dalla piastra, portando con sè l'eventuale calcare e le altre impurità.*
- 9** Usate un po' di aceto per eliminare l'eventuale calcare presente sull'astina.  
Non piegate o danneggiate l'astina.
- 10** Rimettete a posto l'astina inserendo la punta esattamente al centro del foro e agganciando nella cavità la piccola sporgenza posta sul lato dell'astina. Mettete la manopola del regolatore di vapore in posizione O.
- 11** Ripetete l'operazione nel caso in cui il ferro contenga una grande quantità di impurità.

Dopo l'operazione di eliminazione del calcare

- 1** Inserite la spina nella presa per riscaldare il ferro.
- 2** Togliete la spina non appena la spia arancione si sarà spenta.

**3** Passate il ferro sopra uno straccio per eliminare eventuali macchie che si fossero formate sulla piastra.

**4** Lasciate raffreddare il ferro prima di riporlo.

### Al termine della stiratura

**1** Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.

**2** Togliete il calcare e gli altri depositi dalla piastra usando un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

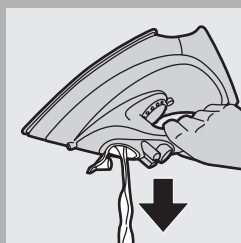
La piastra deve essere perfettamente liscia: evitate il contatto con oggetti metallici.

Non usate spugnette abrasive, aceto o altre sostanze chimiche.

**3** La parte superiore del ferro può essere pulita con un panno umido.

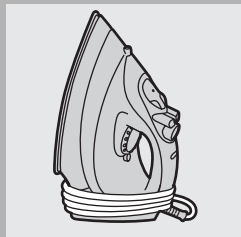
**4** Risciacquate regolarmente l'interno del serbatoio. Svotate il serbatoio dopo la pulizia.

### Come riporre il ferro



**1** Togliete la spina dalla presa di corrente, lasciate raffreddare il ferro e mettere il regolatore di vapore in posizione O.

**2** Svotate il serbatoio.



**3** Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto.

**4** Riponete sempre il ferro in posizione verticale, in un posto sicuro e asciutto.

## Ambiente



- ▶ A fine vita non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portalo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirai a preservare l'ambiente.

## Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: [www.Philips.com](http://www.Philips.com) oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Departmente of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Localizzazione guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso del ferro. Per ulteriori dettagli, vi preghiamo di leggere le diverse sezioni. Nel caso non riuscite a risolvere un problema, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Philips più-vicino oppure un rivenditore autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Problemi di connessione	Controllate il cavo, la presa e la spina a muro.
	Termostato impostato su MIN.	Impostate il termostato sulla posizione richiesta.
Non riesco a riempire il serbatoio fino al livello massimo.	Avete cercato di riempire il ferro in posizione orizzontale.	Inclinate il ferro mentre lo riempite.
Mancanza di vapore	Quantità d'acqua insufficiente nel serbatoio	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere "Prima dell'uso"; sezione "Come riempire il serbatoio dell'acqua").
	Il regolatore di vapore è in posizione O.	Mettete il regolatore di vapore in posizione $\Delta$ , $\triangle$ o $\square$ (vedere "Come usare l'apparecchio", sezione "Stiratura a vapore").
	La piastra non è sufficientemente calda e/o è stata attivata la funzione antigocciolamento (solo mod. GC2225 e GC2220).	Mettete il termostato in una posizione compresa nella zona per la stiratura a vapore (da $\bullet\bullet$ a MAX). Mettete il ferro in posizione verticale e aspettate che si spenga la spia arancione prima di iniziare a stirare.
Il colpo di vapore non funziona (solo mod. GC2225, GC2220, GC2215, m GC2120, GC2115 e GC2110) oppure non funziona il Getto di vapore verticale (solo mod. GC2225, GC2220, GC2215, GC2120 e GC2115).	Il Getto di Vapore (Verticale) è stato usato troppe volte in un periodo di tempo limitato.	Mettete il ferro in posizione orizzontale e aspettate un po' prima di usare nuovamente il Getto di vapore (verticale).
	La piastra non è sufficientemente calda.	Mettete il termostato in una posizione compresa nella zona per la stiratura a vapore (da $\bullet\bullet$ a MAX). Mettete il ferro in posizione verticale e aspettate che si spenga la spia arancione prima di iniziare a stirare.
Dalla piastra fuoriescono impurità e residui di calcare durante la stiratura.	L'acqua troppo dura ha formato del calcare all'interno della piastra.	Usate alcune volte la funzione "Eliminazione Calcare" (Vedere "Pulizia e manutenzione", sezione "Eliminazione Calcare").
La spia rossa lampeggia (solo mod. GC2225).	È stata attivata la funzione di spegnimento automatico. Vedere "Spegnimento automatico",	Muovete leggermente il ferro per disattivare la funzione Spegnimento automatico: la spia cesserà di lampeggiare.
Ci sono goccioline d'acqua sui tessuti (solo mod. GC2225, GC2220, GC2215 e GC2120).	Il tappo dell'apertura di riempimento non è stato chiuso bene.	Premete il tappo fino a quando sentirete un click.




Problema	Possibile causa	Soluzione
Ci sono goccioline d'acqua sui tessuti (solo mod. GC2215, GC2120, GC2115 e GC2110 e GC2105).	La temperatura impostata è troppo bassa.	Mettete il termostato in una posizione compresa nella zona per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Mettete il ferro in posizione verticale e aspettate che si spenga la spia arancione prima di iniziare a stirare.
Dopo aver riposto il ferro o averlo fatto raffreddare, dalla piastra fuoriescono gocce d'acqua.	Il ferro è stato messo in posizione orizzontale mentre c'era ancora dell'acqua nel serbatoio.	Svuotate il serbatoio dell'acqua prima di riporre il ferro. Mettete il regolatore di vapore in posizione O e riponete il ferro in posizione verticale.







[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4239 000 53552